Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

24 FÉVRIER 1960.

PROJET DE LOI

relatif aux fonctions d'avoué et modifiant la loi du 10 janvier 1891 concernant la plaidoirie dans les tribunaux de première instance.

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article premier.

L'article 1^{er} de la loi du 10 janvier 1891 relative à la plaidoirie dans les tribunaux de première instance, tel qu'il a été complété par l'arrêté royal n° 110 du 27 février 1935, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. — Les avoués ne peuvent plaider dans les causes pour lesquelles ils occupent, que les incidents relatifs à la procédure et les demandes incidentes.

» Les avoués qui seront nommés à cette fonction après la mise en vigueur de la présente loi et qui, au moment de leur nomination, sont inscrits au tableau de l'ordre des avocats ou sur la liste des stagiaires, prennent le titre d'avocat-avoué, et l'incompatibilité établie par l'article 18, § 2, du décret impérial du 14 décembre 1810 modifié par les arrêtés royaux des 19 août 1889 et 13 juillet 1912 entre la profession d'avocat et la profession d'avoué ne leur est pas applicable ».

(1) Voir :

Documents du Sénat :

151 (1959-1960) : Proposition de loi.
159 (1959-1960) : Rapport.
164 et 171 (1959-1960) : Amendements.

Annales du Sénat :

17 et 23 février 1960.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

24 FEBRUARI 1960.

WETSONTWERP

betreffende het ambt van pleitbezorger en tot wijziging van de wet van 10 januari 1891, betreffende de pleidooien in de rechtbanken van eerste aanleg.

ONTWERP

DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

Eerste artikel.

Artikel 1 van de wet van 10 januari 1891, betreffende de pleidooien bij de rechtbanken van eerste aanleg, zoals het is aangevuld door het koninklijk besluit n° 110 van 27 februari 1935, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 1. — De pleitbezorgers mogen in de zaken die zij waarnemen alleen in tussengeschillen, betreffende de procedure, en in tussenvorderingen pleiten.

» De pleitbezorgers die tot dit ambt zijn benoemd nadat deze wet in werking getreden is en die op het ogenblik van hun benoeming op de tabel van de orde der advocaten of op de lijst van de stagiaires ingeschreven zijn, voeren de titel van advocaat-pleitbezorger, en de onverenigbaarheid die artikel 18, § 2, van het keizerlijk decreet van 14 december 1810, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 augustus 1889 en 13 juli 1912 tussen het beroep van advocaat en het ambt van pleitbezorger bepaalt, is op hen niet toepasselijk ».

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

151 (1959-1960) : Wetsvoorstel.
159 (1959-1960) : Verslag.
164 en 171 (1959-1960) : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

17 en 23 februari 1960.

Art. 2.

L'article 3 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 3. — Les avoués qui ont acquis antérieurement le droit de plaider dans un tribunal, continuent d'en jouir comme par le passé. »

Art. 3.

Le nombre des avoués près les Cours et Tribunaux, en fonction à la date du premier septembre 1959, ne sera pas dépassé.

Bruxelles, 23 février 1960.

Le Président du Sénat,

Art. 2.

Artikel 3 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 3. — De pleitbezorgers die vroeger het recht hebben verkregen om voor een rechtbank te pleiten, behouden dat recht zoals in het verleden. »

Art. 3.

Het aantal pleitbezorgers bij de hoven en rechtbanken, in functie op 1 september 1959, mag niet worden overschreden.

Brussel, 23 februari 1960.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

J. JESPERS,
A. MOULIN.